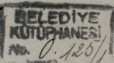


حقوقى بىلىملىك مجموعهسى

ساجىت وسىر جىزى : پارس حقوق فاكولته بىتى دوقۇرى

آووقات مىلاسى غادىر انقور



هيئت تحريه

موسيو آئىل ماستر : پارس حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

موسيو شادىر غومر : پارس حقوق فاكولتهسى
فخرى مدرسى

موسيو آ. سالىم : حقوق دول مجموعهسى
هيئت تحريه سىندىن

باھر بك : احضار قوانىن قومىسيونى اعضاءىدىن
محمد طەلت بك : آووقات

موسيو آ. پىليوني : پارس حقوق فاكولتهسى
دوقۇرى

فراد خىلوصى بك : محكمە تەيز اعضاءىدىن

صبرى بك : استانبول محكمە اصلية اعضاءىدىن

مصطفى رشيد بك : استانبول حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

احمد رفيع بك : استانبول اجرا رئيسى

احمد صميم بك : استانبول حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

موسيو شارل قروزا : استانبول حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

آدرەس : غلطەدە چاليان خانىدە آووقات مىلاسى غادىر انقور افندينىڭ يازىخانىسى

تەلەفون : بك اوغلى ۳۰۰۸

بەر نىسخە نەك بىلى ۳۰ غرۇشدر

كاغدىچىلىق ومطبعە جىيلىق آنونىم شىركىتى — استانبول

۱۹۲۶

شِسُون

CHRONIQUE

عدله وکیلک بر مکتوبی

اسویچره قانونندن مقتبس قانون مدینک بویوک ملت مجلسمزدده قبول ایدیله سی مناسبته فریبورع دارالفنونی حقوق فاکولته سی مجلس مدرسینی طرفندن عدلیه وکیلنه بر تبریک مکتوبی یازمش ایدی . وکیلک فریبورع دارالفنونی حقوق فاکولته سی رئیس موسیو لوغرایه شو جوابی کوندرمشدر .

رئیس افندی ، عزیز مدرس !

اسویچره قانون مدینسنتک تورکیه بویوک ملت مجلسنجه قبولندن دولای اسکی طلبه لرندن اولقله مفتخر اولدیغ فریبورع دارالفنونی حقوق فاکولته سی قراریه یازیلان مکتوبکزی کمال منونیتله آلم . فاکولته نک حقمده کوستردیکی محبت و توجهلره تشکرلر ایدرم .

۱۷ شباط و ۲۲ نisan ۱۹۲۶ تاریخده بویوک ملت مجلسنتک تصویبنه اقراران ایله بن قانون مدنی و بورجار قانونی نک بوسنه ۴ تشرین اولده تطبیقاتنه باشلانجهقدر . معلومکز اولدینی وجهله بو قانونلر عیناً اسویچره دن آلمشلردر . تورک خلقنک واسع مدنیت قابلیتلیله صارصلماز اداره سی بونلرک بلا مشکلات تطبیقه امکان بخش اوله جقدر . بو خصوصده ایجاب ایدن تدبیرلرک کافه سی اتخاذ اولمشدر .

تورک انقلابی ، تورک مؤسساتی معاصر مدینک استلزام ایتدیکی درجه یه اصعاد ایچون تکمیل جذری تجددلری باشارمش و باشارمقده بولونمشدر .

دائما مظفر اولان انقلابمکز یورویشتی دوردبراجق هیچ بر مانع یوقدر واوله ماز محقق صورتده اومارم که تورک خلقنک غرب مدینتی پروزسر برطرزده آلمق خصوصنده صرف ایتمکه اولدیق نجیب مساعیه اسویچره خلقی بوتون سه پاتیسيله یار اوله جقدر .

رئیس افندی ، عزیز مدرس !

آرقامزده اون اوچ عصر بیراقان کوزلریمز دائماً استقباله متوجه اولدینی حالده

بر داهای بر قاریش کیریلهمه مک عزم قطعیسيله ایلریله مکده یز . کیریلرده اوچوروم و اولوم واردر .

تاریخ هر ملته میسر اولمایان بزده کی سریع تحولاتی قید ایدرکن تورکیه نك یالکز تجدد یامادیغنی و فقط تجددی بنمسه یهرك بوتون ایجاباتیله تطبیق ایتدیکنی ده یازمه جقدر . انقلاب فیضی و قدرتی تورک ملتدن آلدینی قدر کندیسنی بویوک بر لیاقتله اداره ایتمکده اولان تورک کزیده اولادی غازی مصطفی کمال پاشا حضرتلرینک جزدی قرارلرینه بورجیلدر . عینی تاریخک بو حقیقتی ده قید وثیت ایتسی لازمدر .

تورک انقلابی تورک ملتی ایچون اولدینی قدر بر ملتک قطعی قرارله بر حمله ده بر مدیت دن دیگر بر مدیته سرعتله ناصل انتقال ایده بیله جکی کوسترمسی اعتباریلده جهان عالمیری ایچون تحلیلی چوق فائده لی بر موضوع اولدینی فکرندیم . بتون حقیقتله رغماً تورک انقلابنک و تورک ملتنک موفقیتلرندن شهیلر آز دکلدی . حالاده واردر . بلکه داهای یتشه جکلرده بولنه جقدر .

انقلابنک شمول و وسعتدن بی خبر اولانلری تورک ملتنی و اونک روحیاتنی آکلامایانلری بزمعدور کورورز . آنجق حقیقی بیلدکلری حالده کورمک ایسته مینلری اصلا عفو ایتمه بجز . بویوک یارین یورون ویورویه جک اولان حقیقت اوکنده بونلر دائماً حیل اولاجقردر .

آتقره نك کنج حقوق فاکولته سی حقنده فریبورغ حقوق فاکولته سنک اظهار ایتدیکی محبتله و موفقیت تمیلرینه فاکولته مز نامنه تشکرلر ایدرم ، محبت و حرمتلر مک قبولنی رجا ایدرم افندم .

محکمہ تمیز اعضا لری

حاکم قانونی موجبجه بروسه رئیس شوکت ، آنطالیه رئیس نیازی ، استانبول رئیس علی فهمی ، آطنه رئیس حسین عون ، آتقره حقوق رئیس عبدالله ، عدلیه باش مفتشی خلیل ، عدلیه وکالتی حقوق ایشلری مدیری فوزی ، استانبول مدعی عمومی فیؤاد خلوصی ، از میر مدعی عمومی نائل بکلرک تمیز اعضا قلمری رئیس جمهور حضرتلرینک تصدیقنه اقتران ایتشدرد .

منحل داهای دوت اعضا لقی موجود اولوب حاکم قانونی موجبجه اونک لیسته سی ده حاضر لانتش ایسه ده بونلرک کیم اولد قلمری حقنده بر معلومات استحصالی ممکن اوله ناماشدرد .

بارونك اجتماع عمومىسى

ایلوك یدیسنه مصادف صالى كونی بارو هیئت عمومیه سی ساعت اون دوت بچقده رئیس سعدالدین فرید بکک ریاستی آلتنده اجتماع ایتیش و اولجه مجلس انضباط طرفندن احضار ایدیلن روزنامه مفادینی مذاکره باشلامشدر .

جلسه نك كشاندنده اولاسکی مجلس انضباطك بر سنه لك مساعی پروغرامی قرائت ایدلمشدر . مجلس انضباطك بو راپوری ، مجلس انضباطك بر سنه لك اجرا آتک حسابی تثبیت ایتیمکده ایدی .

بو راپوره نظراً حال حاضرده بارو موجودی (۴۸۹) • ابلاغ ایدلمشدر . وفات ایدن آلتی آرقداشك عائله لرینه نظامنامه موجبنجه معاونت ایدلمشدر . الك بویوك امل محامات مجموعه سنك دوام نشرینی تأمین اولدینی حالده قانونلر مركز تبدیلی بوكامانغ اولمشدر . معافیله یقینه نشره باشلانیلایققدرد . قانون مدنی ایله بورجلر قانونك فرانسرجه مختلف شرحلری جلب ایدلمش اولمغله بونلری تدقیق ایدرهك انتشار ایدرهك اولان مجموعه یه موضوع احضار بویورملری ارقداشلردن رجا اولتمقده در . صوك كونلرده تورکجه اولارق نشرینه تشبث ایدیلن بعض شرحلرک مؤلفرینه مالی استطاعت دائره سنده معاونتده بولونولمشدر . نظامنامه موجبنجه اجرا ایدیلن سنه لك مسامره نك كله جك سنه ده دها اساسلی وآهنكدار اولماسنه صرف مساعی ایدیه جکدر . تموز تعطیلنده محکمه لرك ده تعطیل ایدلمسی ایچون وکیل بکدن وعد آلتدینی جهته بونك قوه دن فعله ایصالی ایچون اعظمی فعالیتله چالیشیلایققدرد . آووقات سرپوشلرینك محکمه لرده نهمان کیله جکی ، نهمان چیقاریلایجی بر قاعده ونظام آلتنه آلتنه جکدر . بو خصوصده بر تعلیمات یاپیلمش و بونده دیگر ملتلر بارولرینك عنعنات واعتیادلری نظر دقته آلتمشدر . وکیل بکده بو تعلیماتك محاکمه معمول به اولماسی ایچون ایجاب ایدن اوامری ویرمك خصوصنده وعدده بولونمشدر . • استپلاک رسمی • مسئله سنده مجلس انضباطجه یاپیلان تشبث موفقیتله نتیجه لشمش واختلاف بویوك ملت مجلسلرک شایان شکران مظاهرت ومقرراتیله قانون دائره سنده حل ایدلمشدر . توسل ایدیلن تدابیر نتیجه سنده بوتون آووقاتلر حائذاتی تأدیه خصوصنده مسارعت ایتیشلردر . راپورک قرائتدن سوکرا ، مدتلری ختام بولان رئیس ثانی حسن خیری ومجلس انضباط اعضالردن قدوسی ، جلال ، علی غالب ، علی حیدر وصلاح الدین بکلرک برلرینه بر موجب

نظامنامه انتخابات اجرا ایدلش و محترم آرقداشمز قدوسی بك (۵۴) رأیله ایكنجی رئیس انتخاب ایدلدی .

متعاقباً یكی مجلس انضباط اعضالریك انتخابنه باشلانهرق حكمت سلیمان ، جواد ، محرم نائل ، نجاتی و حمدی بكلكرك چوق رأی قراندیلر .

مجلس انضباط بواشناده بارویه یكیدن قبول ایتدیكى آوقاتلری تقدیم ایتدی . هیئت عمومیه عرض ایدیلان یكی بارو منتسبلری شو ذواتدن مركبدی : علی فخری ، حسن خیرالله ، علی طرخان ، احمد حازم ، عزیز ، احمد رفعت رمزی ، اسماعیل صدقی ، محمد صالح ، یوسف ضیاء ، عبدالقادر قدری ، بكرا كرم ، مصطفى اوغوز و محمد جلال بكلكردر . مجلس انضباط مزه سبی و غیرتندن ناشی تشكراتمزی تقدیم و یكی رئیس ثانی ایله اعضالرمزی تبریک ایدهرز .

اصول محاكمه حقوقیه قومیسورنده

اصول محاكمه حقوقیه قانون لایحه سنی حاضر لاق ایچون تشکیل ایدلش اولان قومیسورن آلمان اصول محاكمه حقوقیه قانونی اساس اتخاذا ایدهرك اولجه اصول محاكمه عائد لایحه نك برنجی قسمی اكال ایتش ایسه ده قانون مدینك اسویچره قانونندن عیناً ترجمه ایدلمسی سببیه عدلیه وكالتی اصول محاكمه نكده اسویچره اصول محاكمه سندن عیناً ترجمه سنی موافق كورمش اولدیغندن قومیسورن اسکی لایحه سنی بر اهرق یكیدن وكالت طرفندن تعیین ایدیلان وجهه داثره سنده مساعیسه باشلامشدر .

معلوم اولدیغی وجهله اسویچره ده بالعموم قانتونلرده قابل تطبیق اولق اوزره یالكز فده رال اجرا قانونی موجود اولوب عمومی فده رال بر اصول محاكمه حقوقیه قانونی یوقدر . هر قانتون قضائی استقلاله مالك اولدیغندن هر قانتونه مخصوص بر اصول محاكمه واردر . عدلیه وكالتی بو قانتون اصول محاكمه لرندن اك موافق اولانی ترجیح خصوصنده قومیسورنی سربست بر اققش اولدیغندن قومیسورن اسویچره نك فرانسز قانتونلری اصول محاكمه لرینه بر نظر عطف ایتدكن صو كرا بونلرك ایچنده اك بسیط واك متكامل بولدیغی ۷ نیسان ۱۹۲۵ تاریخلی نوشتاتل اصول محاكمه قانونك ترجمه سنه قرار ویرمشدر . قانون لایحه لرینی احضار قومیسورنی تشکیلات محاكمه مائلتی تدقیقه صلاحیتی اولمادیغندن وكالت دخی حالاً موجود تشکیلات محاكمه قانونك اساس اتخاذا اولمنسنی

تسبب ایتش اولدیغندن قومیسون استیناف محکمه لرینک موجود اولمادیغی بر اصول محاکمهی انتخاب مجبوریتده ایدی .

نوشاتل قانئونده استیناف محکمه لری یوقدر . استیناف اصولی ۱۸۷۸ - ۱۸۸۲ قانئونده قالدیرلمشدر . فقط بالخاصه هائله حقوقنده واک زیاده بابا و آنالری آره سنده طلاق ویا تفریق وقوعنده چوجقئرک هانکی طرفه تودیع ایدلمسی لازم کله جکنی تقدیر ایچون دعوائک استینافاً تدقیقی ضروری کورلدیکندن ۱۹۲۵ تشکیلات محاکم قانونی بوکهی دعوائرک وصایت دائره لری اعضاسیله برلکده تشکل ایدن صالح محکمه سنده بدایه و قانئون محکمه سنده (محکمه اصلیه) استینافاً رؤیت ایدلمسی اساسنی قبول ایدرک استینافک اعاده سنه دوغری رجوع ایتمکده در .

اصول محاکمه حقوقیه قومیسونمزرده تشکیلات محاکم قانئونده تعدیلات مخصوصه یی استلزام ایتمیان بواساساتی، ظاهر و آشکار اولان اهمیت وقائده سنه بناءً عیناً قبول ایتمشدر . اصول محاکمه حقوقیه قومیسونی نوشاتل قانونتی عیناً ترجمه و آلمان قانئوندن محدود بعضی ماددر علاوه سی صورتیله اصول محاکمه لایحه سنی اکمال ایتدکن صوکرایکیدن قرآننه باشلامشدر . اصول محاکمه نك قطعی لایحه سنی تشرین اول ظرفنده بتیره جکی و وکالته تقدیم ایده جکی امید ایدلمکده در .

BIBLIOGRAPHIE — کتابلر

Commentaire du Code Civil

PAR M. RACHID BEY

Professeur à la Faculté de droit

قانونه مدنی شرحی

مدرس م . رشید نك طرفندن

حقوق فاکولته مزک قیمتلی مدرسلرندن مصطفی رشید بکک قلمه آلدینی اثرک برنجی کتابی انتشار ایتمشدر . یکی قانونمزرک هر ماده سنه ملخص و علمی شرحلر علاوه ایتمک صورتیله واضع قانونک مقاصدینی ومواد قانونیه نك تطبیقنده کوزه چارهبجق الک مهم احتماللری درپیش ایتمشدر . کرک منتسبین حقوق کرک ایش صاحب لرینک بو کتابدن مستفید اوله جکنی درکادرر .

بورنجی کتاب ایلمک ۸۱ ماده یی محتوی اولمغله باشلانغیج، شخصیت، جمعیت وتأسیس بختلری لایقیله تدقیق ایدلمشدر ؛ لسانک ساده لکی ، افاده نك سلاستی قانون مدنی مواد واحکامنک اکلاشلماسی واحاطه سی پک مشکل اولمادیغنی اثبات ایتمی نقطه سندن آیریجه